

La Vie des Jumelages



Berlin Tempelhof & Schöneberg - Büren
Allemagne



Trowbridge
Grande-Bretagne



Zichron Yaacov
Israël



Borgo Val di Taro
Italie



Bulletin de l'Association
"Comité de Jumelage"
de Charenton-le-Pont
N°36 - Janvier 2024

LE MOT DU PRÉSIDENT

Chères adhérentes, chers adhérents, chers amis,
L'année 2023 vient de se terminer. Le moment phare de l'année a été le Printemps des Jumelages en avril. Nous avons reçu 4 délégations représentant plus de 120 personnes et pour la première fois depuis plus de 10 ans, une délégation israélienne. Cette rencontre a connu un réel succès auprès de nos invités et des Charentonnais venus nombreux assister au spectacle au T2R.

Début septembre, vous avez été nombreux à nous retrouver au Forum des Associations lors duquel nos 4 sections avaient à cœur de vous présenter leurs programmes des activités et des manifestations pour 2023-24 encore plus enrichis et variés.

Je tiens à remercier l'ensemble des bénévoles de nos 4 sections qui mettent leur dynamisme et leur disponibilité à votre service, ainsi que la municipalité de Charenton pour l'aide financière qu'elle octroie au Comité de Jumelage.

Les échanges linguistiques de nos collégiens avec Büren ont pu reprendre en 2023 avec une participation financière de la section Allemagne. En plus de l'échange traditionnel entre Notre-Dame-des-Missions et le Liebfrauegymnasium, le collège de la Cerisaie a mis en place un échange avec la Gesamtschule de Büren. Et l'année prochaine, les collégiens et les lycéens vont reprendre les échanges avec les établissements italiens de Borgo Val di Taro.

Place maintenant à 2024. Toutes les sections voient le nombre de leurs adhérents augmenter pour l'exercice courant. N'hésitez pas à consulter notre site Internet www.jumelagecharenton.fr. Vous pourrez y trouver l'ensemble des manifestations culturelles prévues, les dernières nouvelles du Comité et de chacune des sections ainsi que des galeries photos sur les événements passés.

Dès à présent, retenir la date du mardi 6 février 2024 à 19h. En effet, vous serez invités pour l'assemblée générale du Comité à l'Espace Toffoli, en espérant pouvoir finir la soirée comme l'année dernière autour d'un buffet bien garni par les 4 sections de notre association. Ce sera sans doute la dernière fois que cette assemblée générale sera celle des 4 sections des Jumelages, car une délégation charentonnaise a été très bien reçue en octobre 2023 dans la ville de Caldas da Rainha, une ville thermale située à 90km au nord de Lisbonne. Une délégation de cette ville portugaise devrait être reçue à Charenton-le-Pont au printemps 2024, ce qui permettrait de mettre officiellement sur les rails une charte de partenariat et ainsi créer un sixième jumelage pour notre municipalité et donc une 5^e section, la section Portugal, dans notre association.

René FREYSZ

22-12-2023



Forum des Associations

Nous sommes toujours ravis de profiter de cette manifestation pour vous présenter nos diverses activités et vous fournir des renseignements sur nos cours de langue !





Assemblée générale de la section

Le vendredi 1^{er} décembre 2023, trente-trois adhérents ont participé à notre assemblée générale à la Maison des associations en présence de René Freysz, président du comité des quatre jumelages.

La soirée s'est poursuivie dans la bonne humeur autour d'un buffet gourmand.



Notre traditionnel brunch de la Saint-Nicolas

Le dimanche 3 décembre, nous nous sommes réunis autour d'un déjeuner pour partager un moment convivial.

Comme l'année dernière, nous sommes allés au pub The Green Goose qui nous a encore accueillis dans une ambiance très chaleureuse.

Trente-sept convives étaient au rendez-vous !



Visite à Büren du 22 au 24 septembre

Une délégation du Conseil d'administration a rendu visite aux édiles de Büren à l'occasion d'une fête des jumelages aux côtés de villes partenaires de l'est de l'Allemagne de l'Est et de Lituanie.

En marge d'échanges denses entre les différents représentants de ces villes, ont eu lieu les visites de la superbe église jésuite de Büren, seule en son genre en Allemagne du Nord et du château Renaissance de Wewelsburg, devenu centre de formation de la SS.



Conférence du 7 novembre 2023 - Sur les traces de l'Allemagne de l'Est (RDA), un enjeu du présent

Cette conférence, qui a connu une belle affluence (soixante-dix personnes), a été présentée par le Pr Nicolas Offenstadt (Paris I Panthéon Sorbonne) qui est un spécialiste de l'Histoire de la RDA et de ses mémoires.

En dépit de l'unité retrouvée de l'Allemagne, les différences entre l'est et l'ouest du pays subsistent, au point que l'on continue d'évoquer "un mur dans les têtes", tandis que les deux parties du pays connaissent toujours des relations conflictuelles.



Téléthon - 9 décembre

Une fois encore au rendez-vous, la section Allemagne a procédé à une vente de spécialités germaniques, place Aristide Briand.

Malgré un temps particulièrement maussade, les bénévoles et le public étaient présents.

La recette, en hausse, a été intégralement reversée à l'AFM Téléthon.



Assemblée générale - 12 décembre

Le succès auprès des adhérents de cette manifestation annuelle ne se dément pas puisque 74% d'entre eux étaient présents ou représentés et ont ratifié à l'unanimité les résolutions proposées. Au nombre de celles-ci figuraient le renouvellement du mandat du Président de la Section Allemagne, Patrice Lombart, et de celui des membres du Bureau.

Le traditionnel buffet de l'Avent, avec échange de petits cadeaux, a clôturé joyeusement cette soirée.





Conférence à la médiathèque

les artistes femmes dans l'histoire de l'art italien

Samedi 14 octobre dernier, nous vous avons présenté en partenariat avec la médiathèque des Quais une conférence sur les artistes femmes dans l'histoire de l'art italien par Éloïse Le Bozec.

Nous sommes ravis d'avoir accueilli une soixantaine de participants qui ont profité d'une présentation très enrichissante, découvrir des artistes méconnues et échanger ensuite avec la conférencière, toujours aussi passionnante et sympathique.

Une expérience à renouveler l'année prochaine !



Vendredi 17 novembre

Sortie au T2R de Charenton avec quelques membres du jumelage pour la pièce *C'est comme ça (si vous voulez)* de Luigi Pirandello.



Assemblée générale

Vendredi 28 novembre, nous nous sommes réunis pour notre assemblée générale ordinaire à l'Espace Toffoli.

Nous vous avons présenté les rapports moral et financier de l'année écoulée et les projets 2023-24.

L'assemblée s'est terminée par un buffet toujours aussi convivial.

Festa di Natale

Vendredi 8 décembre, nous nous sommes retrouvés pour notre Festa di Natale.

Nous avons dégusté de bien bonnes choses avec le savoureux menu préparé par notre ami Salvatore, et danser sur des airs italiens des DJ-animateurs Disco Rital.

Chaque table avait pour nom un sportif paralympique italien. L'occasion de mettre en avant en cette veille d'année olympique des athlètes extraordinaires, notamment la nageuse de Borgotaro Giulia Ghiretti.

Une belle soirée pour tous les participants !



Notre jumelage vous souhaite à tous une année avec la paix dans le monde.

Le pays avec lequel nous sommes jumelés passe des moments très durs. Et nous aimerions bien que tout cela cesse.

Cette année, notre jumelage a reçu, pour la première fois depuis dix ans, une délégation de danseuses qui sont venues pour la fête des jumelages. Et qui nous ont enchantées. Trois de ces jeunes filles sont soldats et ont vu leur vie changer.

Depuis le retour des vacances nous avons participé au Forum des Associations comme tous les ans.

La première conférence a eu lieu le 26 octobre avec deux écrivains qui nous ont présenté leur dernier livre *Les Magnifiques*, personnages du monde juif qui ont marqué leur époque.

Nous avons tenu notre assemblée générale le 30 novembre, suivie d'un dîner accompagné de musique klezmer et israélienne. Très belle soirée.



Les événements à venir et les contacts par section

(sous réserve des conditions sanitaires)

 Jeudi 8 février 2024 à 20h, à l'Espace Toffoli
Conférence sur la royauté au XX^e siècle.

 Dimanche 17 mars 2024
Visite en langue anglaise du musée Rodin

 Samedi 27 avril 2024
Journée à Saint-Clair-sur-Epte

 Du vendredi 17 mai au lundi 20 mai 2024
Visite de nos amis anglais

 Vendredi 2 février 2024 à 19h30, à l'Espace Toffoli
Conférence sur l'art vénitien au XVIII^e siècle
par Eloïse Le Bozec, historienne de l'art.

 Vendredi 8 mars 2024 à 19h30 à l'Espace Toffoli
Conférence sur les femmes à Venise au XVII^e siècle
par Camilla Valesane, historienne et romancière.

 Mi-mars 2024 - voyage dans notre ville jumelle
avec M. le Maire et une délégation municipale,
dates exactes et budget en attente de confirmation

 Visites de musées, sorties cinéma... à l'étude pour la suite.
Nous vous tiendrons rapidement informés.

Renseignements sur les activités de la section Grande-Bretagne tout au long de l'année (cours, événements à venir...) :

- Pascale MELSE, Présidente -
charenton.trowbridge@gmail.com

- Lucien LELLOUCH, inscriptions cours - 06 16 10 58 20

 <https://www.facebook.com/Charenton.Trowbridge>

Renseignements sur les activités de la section Italie tout au long de l'année (cours, conférences, sorties...) :

- Sandrine CARINI, Présidente - 06 62 47 09 89
carinis@wanadoo.fr

- Sylvie GAUTHIER, Secrétaire - 06 48 26 04 16
italien.jumelage.charenton@gmail.com

  <https://www.facebook.com/pages/Italien-Charenton>

 Brunch le dimanche 28 janvier - Drawing House (Paris XIV^e),
suivi d'une promenade découverte dans le quartier.

 2 mars 2024 - Excursion à Meaux (musée de la Grande
Guerre, déjeuner, visite de la vieille ville et de la cathédrale)

 12 mars 2024 - Conférence sur les aspects méconnus
de la construction du mur de Berlin par Erika Robart.

 27 et 28 avril 2024
Escapade à Aix la Chapelle et Montjoie (Monschau).

 Visite de l'hôtel de Beauharnais, journée littérature
germanique à la Bibliothèque pour tous, visite du château
de la Malmaison... sont à l'étude

Renseignements sur les activités de la section Allemagne tout au long de l'année (sorties, conférences, cours d'allemand...) :

- Patrice LOMBART, Président - 06 07 94 17 55
patrice.lombart@orange.fr

- René FREYSZ, Secrétaire - 06 63 29 69 41 - freysz.rene@orange.fr

- Nathalie FABRE - 06 20 93 13 27

 Charenton-Allemagne Jumelage

 Jeudi 18 janvier 2024 - Conférence de Michaël Jasmin
sur les découvertes archéologiques récentes en Israël.

 Jeudi 25 janvier 2024 - Visite du musée Nissim de Camodo

 Jeudi 14 mars 2024 - Conférence avec Ophir Lévy
Les guerres d'Israël à l'écran.

 Lundi 18 mars 2024 - Journée vers Pithiviers
(Mémorial de la Shoah et château de Chamerville)

 Lundi 30 septembre 2024 - Conférence avec Michael Langlois

Renseignements sur les activités de la section Israël tout au long de l'année (cours d'hébreu, conférences, sorties...) :

- Michèle ORINSTEIN, Présidente - 01 43 78 23 51
06 82 01 30 68 - michele.orinstein@free.fr

- Gérard ORINSTEIN, Secrétaire - 01 43 78 23 51
gerard.orinstein@free.fr

- Bernadette LOUP, Trésorière - 01 43 68 83 23
loup.bernadette@neuf.fr

Rappel : Mardi 6 février 2024 : Assemblée Générale Ordinaire de notre Comité à l'Espace Toffoli
Vous pouvez aussi nous retrouver sur notre site www.jumelagecharenton.fr



"La vie des Jumelages" est éditée par le Comité de Jumelage de Charenton-le-Pont.

Comité éditorial et crédit photos : conseil d'administration de l'Association - Janvier 2024.

Reproduction interdite sans accord préalable. Ne pas jeter sur la voie publique. Penser au tri sélectif.

